

FOURTH SUNDAY OF

Lent

MARCH 26, 2017

**CZWARTA NIEDZIELA
WIELKIEGO POSTU**

*I was blind
and now I see.*

John 9:25

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © beerphotographer/Fotolia

Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*



FOURTH SUNDAY OF LENT MARCH 26, 2017

The Lord is my shepherd; I shall not want.

— Psalm 23:1

CHILDREN OF THE LIGHT

The future king, David, in today's first reading, is an example of a type of character present throughout the Hebrew scriptures. He is the child born out of place (not the eldest or most favored) who ends up receiving the promise of the covenant. The spirit of God's anointing rushes upon him. In this way, he is similar to the man born blind from today's Gospel. David's family and the blind man's community did not expect the miraculous grace of God's love to work through them. Perhaps they, too, were "blinded" by the expectations and assumptions of those around them. Yet, after being touched by God, they both came to "see" the presence of God's will for them. Both became messengers of God's will. That same Spirit of God's anointing rushed upon us at our baptism; we were given a candle as a sign of our membership in the Body of Christ, the Light from Light. Our vocation, then, is to fulfill that enlightenment, that anointing, as Ephesians tells us, by living as "children of the light."

Copyright © J. S. Paluch Co

I DO BELIEVE, LORD

Today's statement of faith in Jesus comes from a depressing source. "The man blind from birth," who professes faith in Jesus as savior, doesn't even have a name in the account. His neighbors who have known him all his life refer to him casually as "the one who used to sit and beg." Jesus' own disciples immediately form a bad opinion of the man, assuming that his blindness results from sin. His community might have celebrated and rejoiced in his cure, but instead the Pharisees seize the opportunity to ridicule him. This nameless, penniless, friendless outcast becomes our model today. He alone worships Jesus. We should want to be like him. But do we?

Last week's Gospel recounted another bold profession of faith in Jesus, that of the woman at the well. A Samaritan, she too is despicable in the eyes of the Israelites. Yet she inspires the conversion of her entire village. We are astonished, almost scandalized, that Jesus allows people we might call losers to profess faith in him as the Messiah. Is it really such an honor to be counted as Christians alongside these misfits?

ANNOUNCEMENT

Support the Catholic Home Missions Appeal today! Right now, over 40 percent of dioceses in the United States are considered home missions because they are unable to fund essential pastoral work needed in their communities. Your support funds programs—such as religious education, seminary formation, and lay ministry training—to build vibrant faith communities right here in the United States. **Please be generous**

TREASURES FROM OUR TRADITION

The church slowly developed customs of reserving some portion of the eucharistic sacrifice for the sake of the dying. Today's custom of placing this portion in a tabernacle for prayer and adoration by the faithful cannot be traced back much beyond the year 1,000, much to almost everyone's surprise. There is simply no historical evidence of the Blessed Sacrament being present in a church for the purpose of having the faithful visit it or pray before it earlier in the church's history. People did visit, of course, but the center of their attention was the altar, symbol of Christ's sacrifice and the touchpoint between heaven and earth. Shrines and devotional altars abounded in medieval churches, but anything we might describe as a Blessed Sacrament chapel would be hard to find.

Amazingly, the Eucharist was first kept in private houses for the purpose of Holy Communion at home. As for church, the custom gradually developed of suspending a vessel shaped like a dove somewhere in the church, often over the altar. In the hovering bird, a few hosts, enough to satisfy the pastoral needs of the dying, would be secreted. The priest would lower the dove on a pulley as needed, but it wasn't a focus of devotion by visitors to the church. It was simply a way of reassuring bishops who were nervous about safeguarding the Eucharist. The dove solution caught on in England and France after Crusaders came in contact with the custom in their travels in the Orthodox East.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

SEEING AS GOD SEES



Today's readings encourage us to set aside our own assumptions and ask God to help us see as God sees. While our sights are set on happiness and success, God's vision of these blessings often differs greatly from ours. Though we are instinctively uncomfortable with the "losers" in our midst, God chooses them as our guides. In God's eyes, blindness becomes strength, misfits become champions, and dying with Christ becomes the path to everlasting life. We profess faith in Jesus not because doing so will enhance our prestige or increase our wealth, but simply because following Christ pleases God. God's vision for the Kingdom challenges us to seek humility. With God's help, we can resist the temptation to seek preferential treatment and live as children of light, servants to God's people.

Today's Readings: *1 Sam 16:1b, 6–7, 10–13a; Ps 23:1–6; Eph 5:8–14; Jn 9:1–41 [1, 6–9, 13–17, 34–38]*

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Friday: **Abstinence**
Saturday: **First Saturday**

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 4 Niedziela Postu

Czytania: 1Sm.16:1b, 6-7, 10-13a; Ef. 5:8-14; J. 9:1-41

Byłem ślepy - ale teraz widzę...

Dzisiejsza Ewangelia pokazuje nam wędrówkę niewidomego do wiary. Mamy przed sobą uzdrowionego człowieka, który odzyskał nie tylko wzrok ciała, ale i duszy. Do życia potrzebne są nie tylko oczy, ale i światło wiary, bo można mieć oczy, a nie widzieć z braku całkowitego światła; i może być światło, a można nie widzieć z braku wzroku. Podobnie jak można mieć rozum, a nie rozumieć; mieć język, a nie mówić.

Istnieje wielka różnica między człowiekiem, któremu brakuje wzroku cielesnego, a człowiekiem zaślepionym, któremu szwankuje wzrok duszy. Zaślepienie jest to nieszczęście tak głębokie, że nie da się go przemienić w szansę. Co gorsza, człowiek duchowo zaślepiony nie zdaje sobie sprawy z tego, że jest zaślepiony.

Każdy z nas może ulec jakiemuś zaślepieniu i o tym nawet nie wiedzieć. Na przykład mogę nie zauważyć mojego bliźniego. Człowiek może być tak zajęty różnymi swoimi sprawami lub potrzebami rodziny, że nie zorientuje się nawet, że jego własny współmałżonek czuje się bardzo samotny albo że dzieci są zgłodniałe odrobiny rodzicielskiego ciepła i aprobaty.

Nie tylko potrzeb drugiego człowieka mogę nie zauważyć. Mogę również nie zauważyć i nie docenić darów, jakimi on mnie obdarza. I w ten sposób narasta obcość między ludźmi, między mężem i żoną, między dziećmi i rodzicami, Źródłem tego zaślepienia, które czyni człowieka niewrażliwym na potrzeby drugiego człowieka jest egocentryzm.

Pierwsze wrażenie człowieka po odzyskaniu wzroku musi być niesamowite. Niemniej spektakularny musi być efekt z cudu wiary, którą Jezus obdarował uzdrowionego fizycznie ślepcę. Pierwszą rzeczą, jaka daje się zauważyć w tym duchowym uzdrowieniu to, że było ono stopniowe. W początkowej reakcji, po odzyskaniu fizycznego wzroku, gdy pytany o okoliczności tego zdarzenia, widzi Jezusa jako człowieka. Prawda, bardzo specjalnego człowieka, ale tylko człowieka. Myśląc dalej, dochodzi do wniosku, że ten, co przywrócił mu wzrok, nie jest zwykłym człowiekiem, lecz czymś większym. A indagowany dalej przez faryzeuszów nazywa Jezusa prorokiem. W końcu, gdy spotkali się twarzą w twarz, Jezus spojrzał w jego oczy i zapytał: *Czy wierzysz w Syna Człowieczego?* Odpowiedział mu: *A kto to jest, Panie, abym w Niego uwierzył?* Odpowiedź Jezusa jest: *Jest Nim ten, którego widzisz i który mówi do ciebie. Wierzę Panie odpowiedział uzdrowiony i upadł na twarz, by oddać Mu pokłon.*

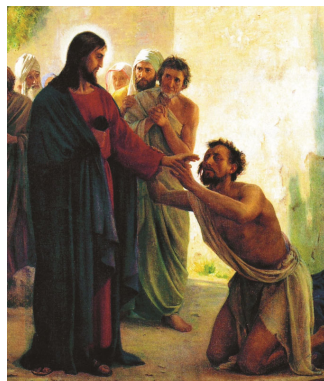
Komentarz Liturgiczny śp. Mieczysław Cieciek

PAN MYM PASTERZEM, NIE BRAK MI NICZEGO

Pozwala mi leżeć na zielonych pastwiskach,
wiedzie mnie po właściwych ścieżkach
przez wzgląd na swoją chwałę.
Dobroć i łaska pójdą w ślad za mną
przez wszystkie dni życia
i zamieszkam w domu Pana po długie czasy.

Psalm z Liturgii niedzielnej

ZADANIE



Bóg stawia dziś przed każdym poważne zadanie: *mam otworzyć własne serce, które często stawia opór Bogu, na światło Prawdy.*

Także my chrześcijanie możemy być „ślepi”, możemy oskarżać tych, którzy mówią prawdę i prawdy bronią. Z powodu „ślepoty” rodzi się wiele zła na świecie: małżeństwa się rozpadają, dzieci są źle wychowywane,

wiara staje się obłudna i niebezpieczna, Bóg jest wykorzystywany do prywatnych celów...

Mając przed oczyma dzisiejszą Ewangelię odpowiedzmy sobie na jedno tylko pytanie: W jakim kierunku zmierza moja wiara? Rozwija się, zatrzymała się w miejscu, czy może zmierza ku powolnemu upadkowi?

Ks. Krzysztof Wolański

WIELKI POST - CZAS NA PRZERWĘ

Kiedy ostatnio świadomie zrobiliśmy sobie jakąś przerwę, znaleźliśmy czas żeby nieco odpocząć? Kiedy to odnaleźliśmy zapomniane oazy ciszy, gdzie można odczuć, jak naprawdę płynie życie, i dzięki temu uwolnić się od przymusu płynięcia z prądem?

Następstwa coraz większego przyspieszenia naszego systemu życia są przerażające. Miłość wiara i wspólnota potrzebują bowiem czasu - czasu na czułość, na zastanowienie się, rozmowę... Pod dyktatem prędkości czasu umiera miłość, gaśnie wiara, rozpadają się wspólnoty.

Powinno to stanowić dostateczny powód, ażeby przynajmniej w Wielkim Poście ograniczyć prędkość naszego życia, wygospodarować trochę czasu i zastanowić się właśnie nad swoim stosunkiem do czasu. Co możemy zrobić, żeby nie gnać na oślep z wszystkimi? Czy mamy jakąś alternatywę do owej gorączkowej i nerwowej gonitwy? Jaki stosunek do czasu miał Jezus? Wiemy, że często oddalał się na odpoczynek i modlitwę.

MIŁOSIERDZIE

Miłosierdzie jest szczególną wartością.
Udziela nieograniczonego kredytu, nie kalkuluje.

Nie pyta o zasługi; nawet dla tych,
co otrzymali już wszystko, ma jeszcze bardzo wiele.

BOŻE, TY ZA POŚREDNICTWEM SWEGO SYNA

pojednałeś ludzkość ze sobą,
spraw aby lud chrześcijański z żywą wiarą
i szczerym oddaniem śpieszył
ku nadchodzącym świętom wielkanocnym.

KONFESJONAŁ TO NIE PRALNIA



By wejść w tajemnicę przebaczenia, konieczna jest modlitwa, skrucha i wstyd. Ojciec Święty Franciszek podkreśla znaczenie uświadomienia sobie, jak wielkiego cudu dokonuje w nas Bóg, okazując nam miłosierdzie, abyśmy z kolei sami mogli okazywać je innym.

Przestrzegł też przed obłudą prowadzącą do „wykradzenia” udawanego rozgrzeszenia w konfesjonale.

– Jeśli zapytam: „Czy wszyscy jesteście grzesznikami?” – „Tak, Ojcze, wszyscy”. „A co robicie, by zyskać odpuszczenie grzechów?” – „Spowiadamy się”. „A jak idziesz do spowiedzi?” – „Idę, wyznaję grzechy, kapłan mi je odpuszcza, zadaje trzy »Zdrowaś Maryjo« za pokutę, a następnie wracam w pokój”.

Nic nie rozumiałeś! Poszedłeś tylko do konfesjonału, żeby dokonać operacji bankowej i praktyki urzędowej. Nie poszedłeś zawstydzony z powodu tego, czego się dopuściłeś. Dostrzegłeś kilka plam na sumieniu i popełniłeś błąd, bo sądziłeś, że konfesjonał jest jakąś pralnią, by wywabić plamy. Nie potrafiłeś się wstydzić z powodu twoich grzechów – powiedział Papież.

Ojciec Święty zaznaczył, że przebaczenie powinno wejść do naszych sumień, ponieważ mogą przebaczyć tylko wówczas, gdy sam czuję, że odpuszczono mi moje grzechy.

– Jeśli nie masz świadomości, że tobie przebaczone, to nigdy nie będziesz mógł wybaczyć.

– stwierdził Franciszek.

Internet".

PAPIESKI TWEET:

*„Proszę was, budujcie mosty, a nie mury,
zło zwyciężajcie dobrem, a zniewagę przebaczeniem
i żyjcie w pokoju ze wszystkimi.”*

18 Marca 2017

POWRÓT

Jeszcze się kiedyś rozsmucę,
Jeszcze do Ciebie powrócę,
Chrystusie...

I z taką wielką żałobą będę się
żałił przed Tobą,
Chrystusie...

Że duch mój przed Tobą klęknę,
I wtedy serce mi pęknie
Chrystusie...



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pray for

Zofia i Wiesław Adamowicz	Edmund F. Dzwigalski	Amber Matrauga
Les Andrews	Georgette Egeto	David Mora
Andrzejek & Michael	Anita Gilkey	Monica Nava
Ashline	Emily Grabowski	Ryszard Nowak
Bob Ault	Bea Halphide	Kevin O'Shea
Avalon Asgari	Robert Hawkins	Danuta Pilip
Anna Bagnowska	Todd Hill	Małgorzata Piwko
Leo Ballenger	Thong Hoang	Danuta Przymuchowska
Wiesława Barr	Stasia Horaczko	Benito Rameriz
Pilar Bascoppe	Leonard Jakubas	Robert
Barbara Berger	Zofia Janczur	Henryk Ruchel
Ronald Brozchinsky	Bożena i Jan Jarczok	Tim Ryan
Baby Charlotte Frances	Renee Jarecki	Veronica Sequi
Edward Cacho	Michael Karlesky	Frances Sidorosky
Jean Carter	Ks. Czesław Kopeć	Maria Sowa
Lila Ciecek	Bob Kowalski	Cathy Thayer
Kazimiera Chilecka	Maria Kopiński	Teresa Turek
Rita Chyczewski	Janina Leśniewska	Charlene Web
Danuta Czarnota	Anent L.	Carol Weinmann
Bernadine Dateno	Mary Laning	Bernadette Westphal
Joe Doud	Marek Łopaciński	Mike Woiembergh
Danuta Drzymuchowski	Danuta Łabuś	Bogusia Zientek
	Ronald Malkowicz	

100-LECIE OBJAWIEŃ MATKI BOSKIEJ W FATIMIE



Jan Paweł II, Fatima, 13 maja 1982 r.

Tak więc przybywam tu dzisiaj, gdyż dokładnie tego samego właśnie dnia ubiegłego roku, na placu św. Piotra w Rzymie, podjęto próbę zamachu na życie papieża, co w tajemniczy sposób zbiegło się z rocznicą pierwszego objawienia w Fatimie, które miało miejsce 13 maja 1917 roku. Wydaje mi się, że w zbieżności tych dat rozpoznaję szczególne wezwanie, by przybyć na to miejsce. Tak więc jestem tu dzisiaj. Przybyłem, by podziękować Bożej Opatrzności tu, w tym miejscu, które Maryja – zdaje się – wybrała dla siebie w sposób szczególny.

W czerwcu 1939 roku s. **Łucja** pisała do Ojca Świętego Piusa XII, iż gdybyśmy więcej uczynili w propagowaniu i przyjęciu nabożeństwa pierwszych sobót miesiąca, mogłoby nie być II wojny światowej. Do dziś nabożeństwo to spotyka się z brakiem pełnego zrozumienia. Trzeba, aby każdy stał się świadkiem fatimskiego orędzia przez osobiste praktykowanie i wypełnienie apelu, który Matka Boża skierowała do świata w Fatimie.

ks. dr Krzysztof Czapla

1 SOBOTA MIESIĄCA

Zapraszamy wszystkich chętnych do uczestnictwa w **Nabożeństwie pierwszych 5-ciu sobót miesiąca ku czci Niepokalanego Serca Maryi w tę w sobotę 1 kwietnia o godz. 9 rano.**

Jest to już nasze drugie spotkanie w Polskim Centrum i będą kontynuowane do 1 lipca 2017 r.



Sat 03/25	4:00 pm	+Roderick Halphide from Philip and Loretta Harford
Sun 03/26	9:00 am	+Joanne Jorgensen from Bob and Elaine Starbuck
	10:30 am	MSZA GRUPOWA:
1.		Za +Julię i +Joannę Koenig od Andrzeja
2.		+Jan Nowak od żony Elżbiety
3.		+Czesław Turek od rodziny Harford
4.		+Jerzy Gołębiowski od syna z rodziną
5.		O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla parafianki z okazji 65-tych urodzin od męża z synami
6.		O Boże błogosławieństwo, zdrowie i pomyślność dla Bożeny, Kazimierzy i Krystyny z okazji imienin od rodziny i znajomych
7.		Za zmarłych z rodziny Cabaj, Wołyniec i Chilecki od wnuczek z rodzinami
8.		+Czesław Turek od żony i rodziny
9.		+Eleonora i +Roman Gazda od córki z rodziną
10.		+Waleria i +Stanisław Adamek od córki Małgorzaty z rodziną
11.		+Mieczysław Ciecek, +Czesław Turek, +Andrzej Grochulski od Lili Ciecek z rodziną
12.		Dziękczynna Panu Bogu za Danutę i Stanisława Czarnotę od wdzięcznych przyjaciół
13.		Za duszę śp. Jadwigi Taut w 23-ą rocznicę śmierci i za zmarłych z rodziny od córki z synami
14.		O Bożą opiekę i potrzebne łaski dla rodziny Wojtalciewicz i o zdrowie dla Jerry Przylow
15.		Za śp. rodziców: +Leokadię i +Leopolda Kucharczyk i za +Kamila Przylow od córki Danuty z rodziną
16.		Za zmarłych z rodziny Słyż, Bubienko, Świątkowskich i Szczęśniak od rodziny Świątkowskich
17.		+Janusz Warzocha w 3-ą rocznicę śmierci od syna Andrzeja z rodziną
18.		Dziękczynna Panu Bogu za parafian, którzy przygotowali „Stół św. Józefa” w ubiegłą niedzielę
Sat 04/01	4:00 pm	+Mitch Glowin from Philip and Loretta Harford
Sun 04/02	9:00 am	+Marjorie Barth from friends
	10:30 am	+Józef Wojtyna w 5-tą rocznicę śmierci od żony i dzieci z rodzinami. W 7-tą rocznicę śmierci dla +Czesławy Czura od córki z rodziną
Fr 04/07	FIRST FRIDAY	
	8:30 am	+Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine Starbuck and his sisters
	7:30 pm	Za śp. rodziców +Irenę i +Czesława Gołębiowskich, oraz za brata +Włodzimierza od Danuty z rodziną
Sat 04/08	4:00 pm	+Arthur Grabowski from Philip and Loretta Harford
Sun 04/09	9:00 am	Anita Gilkey, hers personal intentions from Wilson Family
	10:30 am	Za zmarłych z rodzin Kwiatkowskich i Wyszomirskich od Teresy z rodziną



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
03/18 & 03/19/2017	4,427.00	626.00

MASS OFFERINGS - \$205, FUNERALS - \$800, BUILDING FUND - \$1,500

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Tuesday / Wednesday - 9:00 am - 5:00 pm

Saturday - 10:00 am - 5:30 pm

Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

REMINDER - STATIONS OF THE CROSS

The Stations of the Cross



Each Friday evening during Lent at the Polish Center we have Stations of the Cross beginning at **7:00 pm**.

Confession every Friday at **6:00 pm**
Afterwards the Ladies Guild serves a light soup meal.

DROGA KRZYŻOWA

W Piątki Wielkiego Postu o godz. **7:00 pm** (po ang.)

Spowiedź w każdy piątek o godz. **6:00 pm**

Na zakończenie panie z Ladies Guild zapraszają na zupę do malej sali.



REMINDER

All women of the Pope John Paul II Polish Center are invited to join the Ladies Guild. Next meeting will be held on Sunday, March 26th at **1:00 pm** in the small hall.

Please attend a meeting and meet the members!

UWAGA! UWAGA! ZAPRASZAMY!

Dzisiaj, w niedzielę 26 marca o godz. **1:00 pp** odbędzie się zebranie Klubu Pań, na które serdecznie zapraszamy Panie z naszej Wspólnoty. Klub Pań aktywnie popiera wiele organizacji i różne cele naszego Ośrodka, pragnie powiększyć członkostwo i zachęcić do uczestnictwa w ich działalności.

Do zobaczenia!



EASTER FOOD DRIVE

The Knights of Columbus Council 9599 is sponsoring the annual Easter Food Drive for the needy on April 1, 2 and 8, 9, 2017.

Please help the underprivileged of Orange County have a great Easter and bring your non-perishable food items to the donation carts outside the Church door.



The Knights of Columbus will be hosting a **membership recruitment drive** the weekends of March 26th and April 2nd after all the Masses. K of C members will be able to provide information and answer any questions you have regarding the Knights of Columbus. We urge men of our Center to take a few moments and use this opportunity to learn more about membership in the world's largest Catholic, Family, and Fraternal Organization.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreame.com

Lila Ciecek - (Polish) 714-544-2458 MCiecek@aol.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish